

DEMANDE D'AUTORISATION D'ORGANISER UNE LOTERIE

GESUCH ZUR DURCHFÜHRUNG EINER LOTTERIE

La demande doit être faite 30 jours avant la mise en circulation des billets au moyen de ce formulaire au Service de la police du commerce, case postale 88, 1705 Fribourg.

Toutes les rubriques doivent être remplies. Les demandes incomplètes seront retournées aux requérants

Das Gesuch ist schriftlich mittels dieses Formulars an die Abteilung für Handelspolizei, Postfach 88, 1705 Freiburg, zu richten.

Es muss spätestens 30 Tage vor dem Verkauf der Lose eingereicht werden.

Es sind alle Fragen zu beantworten. Unvollständige Gesuche werden zurückgewiesen.

NOM ET ADRESSE DU REQUERANT DE LA REQUERANTE	
NAME UND ADRESSE DES GESUCHSSTELLERS / DER GESUCHSTELLERIN	
ADRESSE POUR LA FACTURATION ET NUMERO DE TELEPHONE	
RECHNUNGSADRESSE UND TEL-NR.	
BUT AUQUEL EST DESTINE LE PRODUIT ZWECKBESTIMMUNG DES ERLÖSES	
GENRE ET VALEUR TOTALE DES LOTS * ART UND GESAMTZAHL DER GEWINNE *	
NOMBRE DE BILLETS EMIS ANZAHL DER AUSGEGEBENEN LOSE	
PRIX DU BILLET PREIS DER LOSE	
DUREE D'EXPLOITATION DE LA LOTERIE LAUFZEIT DER LOTTERIE	
DATE DU TIRAGE DATUM DER ZIEHUNG	
REMARQUES BEMERKUNGEN	

* La valeur des lots mis en jeu dans une loterie doit être au moins égale à 25 % du montant nominal des billets émis.

* Der Wert der Lotteriegewinne muss mindestens 25% der Verlosungssumme betragen.

DATE / DATUM : _____

SIGNATURE :
UNTERSCHRIFT :